

## **EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNA 2017**

Día Internacional del Euskera  
Día Internacional da Lingua Vasca  
Dia Internacional de l'Euskera  
اليوم العالمي للغة الأوسكرا  
Journée internationale de la langue basque  
Ziua internațională a limbii basce  
اليوم الدولي للغة الباسك  
Dia Internacional da Língua Basca  
अन्तराष्ट्रीय बास्क भाषा दिवश  
Internasionale Dag van die Baskiese Taal  
国际巴斯克语日  
Siku ya Kimataifa ya lugha ya Kibasque  
Международный день баскского языка  
バスク語の国際デー  
Міжнародний день баскської мови  
Euskera shimimanta tukuy llaktakunapi puncha  
Euskerazugun ñi antü  
International Day of the Basque Language

**ANDOAIN**  
**Abenduak 3**

***Ahoz aho, bizi-bizi***

## DÍA INTERNACIONAL DEL EUSKERA

### ***AHOZ AHO, BIZI-BIZI, EUSKARA ANDOAINEN***

El día 3 de diciembre se celebra el Día Internacional del Euskera. Con dicho motivo, también este año se celebrará a lo largo y ancho de todo el mundo un variado programa de actividades, y, por supuesto, haremos lo propio en Andoain. Quien lo deseé tendrá la oportunidad de disfrutar en euskera en distintos actos y celebraciones: disfrutemos pues y, fortaleciéndonos, impulsemos su uso de forma común, enriqueciéndonos en euskera en Andoain boca a boca, intensamente.

## **Programa**

### **30 de noviembre, jueves**

**18:00 horas: Kantu Jira** (Pasacalle de canciones) desde el Centro Cultural Bastero hasta la plaza Zumea (organizado por el euskaltegi AEK de Andoain).

### **1 de diciembre, viernes**

**Mediodía:** Presentación ante los medios de comunicación de la convocatoria del concurso de video “**Andoain laburrean**” (“Andoain en corto”), organizado por el Ayuntamiento de Andoain y la Escuela de Cine y Video ESCIVI.

**17:00 horas: Final de la I Gincana del Euskera de Buruntzaldea** en Orona.

23 jóvenes de Andoain, Astigarraga, Lasarte-Oria, Hernani, Urnieta y Usurbilgo participan en octubre y noviembre en el concurso sobre el euskera y la diversidad lingüística. La final se celebrará en vísperas del Día del Euskera (organizada por los seis ayuntamientos de Buruntzaldea en colaboración con el Ekogunea de Kutxa).

**21:30 horas: Benito Lertxundi**, en el Centro Cultural Bastero.

### **2 de diciembre, sábado**

**12:00 horas (mediodía): fiesta** en plaza Zumea: txalapartaris, cantantes, músicos, dantzaris, venta de talos, visita de Argitxo. Previamente, de la plazoleta Juanita Alkain saldrá un pasacalle hasta la plaza Zumea (organizado por la Ikastola Aita Larramendi).

**20:30 horas: Cena con bersolaris.** En la sociedad Santa Cruz, con los bersolaris Sebastian Lizaso e Iker Zubeldia (organizado por la sociedad Santa Krutz, con el patrocinio del Ayuntamiento).

### **3 de diciembre, domingo, Día Internacional del Euskera**

**12:00 horas (mediodía):** celebración del **Andoaingo Ahotsak (las voces de Andoain)** en el Centro Cultural Bastero.

- Se han recopilado a lo largo de los años las voces y testimonios de 73 vecinos de Andoain que conocieron nuestra Villa y convivieron en ella durante las primeras décadas del siglo XX, y en este acto se proyectará un vídeo de 30 minutos resumiendo dichos testimonios. Será un acto de homenaje y reconocimiento a los entrevistados, algunos de ellos presentes en la sala, otros a través de sus más

inmediatos familiares. Se trata de un proyecto desarrollado conjuntamente por el Ayuntamiento de Andoain y la Asociación de Euskera *Badihardugu*.

- **Música y canciones:** los músicos **Joxan Goikoetxea** y **Iosune Marin**, y la cantante **Olatz Prat**..

- Finalizado el acto, podremos saborear unos pinchos.

Todas las entrevistas del proyecto Andoaingo ahotsak se pueden consultar en el enlace: <http://www.ahotsak.eus/andoain>

**20:00 horas: teatro** en Bastero, con la obra “Ez Dok Hiru”, a cargo de los actores Patxo Telleria y Mikel Martínez y de tres músicos acompañantes.

### **1, 4 y 5 de diciembre:**

Durante esos días los centros escolares Ikastola Aita Larramendi, La Salle-Berrozpe, Leizaran y Ondarreta desarrollarán en sus aulas e instalaciones un programa propio formado por gran cantidad de actos relacionados con el Día del Euskera.